


























2012/13 Fall Winter Season











# Légende des pictogrammes - Pictograms legend





## Matières - Materials

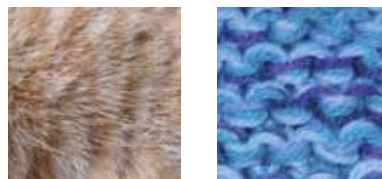
-  Laine - Wool
-  Alcantara
-  Laine d'Alpaca - Alpaca wool
-  Coton - Cotton
-  Soie - Silk
-  Microfibre - Microfiber
-  Huilé - Oiled
-  Cuir - Leather
-  Cuir artificiel - Synthetic leather
-  Fausse fourrure - Fake fur
-  Renard - Fox
-  Lapin - Rabbit
-  Lapin royal - Royal rabbit
-  Raton laveur - Raccoon
-  Polartec®
-   Polaire chenille - Polar flurr/fleece
-  Feutre - Felt
-  Acrylique - Acrylic
-  Polyester
-  Polyamide
-   Nylon - Polyamide Nylon
-  Polyuréthane - Polyurethan
-  Elasthane

## Caractéristiques - Characteristic

-  Disponible taille enfant - Kid size available
-  Bébé - Baby
-  Femme - Woman
-  Homme - Man
-  Mixte - Mixed
-  Fait main - Handmade
-  Réversible - Reversible
-  Imperméable - Waterproof

## Distribution - Packing

-  à la pièce - by piece
-  par 6 - by 6
-  par 12 - by 12
-  par 24 - by 24
- Ass. assortis - assorted
- Col. par coloris - by colors



YELENA



Noir, Blanc, Prune

Chapka



55-57-59

ANIA



Noir, Blanc, Prune

Chapka



55-57-59

GALINA



Silver fox :

Blanc, Noir

Toque



55-57-59

LUDMILA



Silver fox :

Blanc, Noir

Toque



55-57-59

ZINA



Silver fox :

Blanc, Blue fox

Bonnet



T.U.- One Size



1. ANIA - 2. LUDMILA - 3. ANIA - 4. YELENA



1. OLGA, SPINELLE, GRENAT - 2. ANIA, AGATE -  
3. IRINA, PEARL - 4. GALINA , GRENAT  
5. IRINA



OLGA



Noir, Blanc, Marron

Chapka



55-57-59-61

IRINA



Noir/noir, Noir/gris, Marron/marron, Blanc/gris, Blanc/blanc

Chapka



55-57-59

IVOIRE



Noir, Blanc

Bonnet



T.U. - One Size

AMETISTHE



Noir, Blanc

Bonnet



T.U. - One Size



# Conditions de vente

## 1. ENREGISTREMENT DES COMMANDES

Toute commande remise implique l'acceptation de nos conditions générales de vente.

## 2. CONFIRMATION DE COMMANDES

Aucune confirmation ne sera envoyée, toute commande sera livrée au mieux de notre stock dans les délais demandés par le client. Certains assortiments peuvent cependant varier depuis la prise de commande jusqu'à la livraison, ce changement ne sera jamais préjudiciable au client et celui-ci l'acceptera.

## 3. MODIFICATION OU ANNULATION DE COMMANDE

Passé le délai de 8 jours ouvrables après la date de prise de commande, nous nous réservons le droit d'accepter ou refuser toutes demande de modification ou d'annulation totale ou partielle des commandes. Nous nous réservons le droit de différer, suspendre ou annuler nos livraisons pour cause de grève totale ou partielle, émeute, incendie, inondation, retard dans la livraison de nos fournisseurs etc ... Tout cas fortuit de force majeure de même que par suite d'incidents de paiement. Toute demande de report de date de livraison doit être effectuée au minimum 15 jours ouvrables avant la date prévue sur le bon de commande, le cas échéant, les frais de transport, de stockage et de représentation seraient à charge du client.

## 4. MINIMUM DE COMMANDE

Aucun minimum n'est demandé, nous livrons toutes les commandes dans la mesure de la disponibilité de notre stock.

## 5. LIVRAISON

Nos prix HTVA s'entendent pour livraison DÉPART USINE ou FRANCO pour livraison supérieure à 1250 EU HTVA.

Les marchandises voyagent toujours aux risques et périls du destinataire, même lorsqu'elles sont expédiées Franco. Toute réclamation fera l'objet d'une réserve auprès du transporteur et sera transmise à la direction de notre société dans les 3 jours après réception de la marchandise, par lettre recommandée (article 105 du Code de Commerce Français). Aucun retour ne sera accepté, sauf accord préalable par écrit de la direction. La marchandise reste notre propriété jusqu'au paiement intégral du prix. Toute contestation quelconque pourra être soumise, au choix de la Chapellerie Herman S.A., soit aux tribunaux de son ressort, soit à la juridiction du domicile de l'acheteur. En cas d'absence lors de livraison à la date demandée, les frais de représentation, de stockage chez le transporteur ... sont à charge du client.

## 6. FACTURATION

Conformément à la législation européenne en vigueur, les prix de nos articles sont exprimés hors taxes. Par conséquent, les clients ayant un régime TVA Intracommunautaire sont dans l'obligation de se soumettre à la réglementation française en vigueur. Pour les clients soumis au régime de la franchise (régime micro-forfait), la TVA belge ou française (selon le pays d'immatriculation du client) est appliquée d'office sur la facture et nous est donc due.

Les informations quant au régime de TVA à appliquer pour la facturation sont à indiquer par écrit (courrier, mail, fax,...) et à remettre à notre société par l'intermédiaire du représentant lors de la première prise de commande. Ce document sera signé par le client. La non remise de ce document reprenant le régime TVA et le numéro entraîne la suspension de la livraison.

La responsabilité pénale du client est engagée s'il ne signale pas une modification intervenant dans son régime TVA ou en cas d'informations erronées. Le franco ne sera pas ou plus accordé aux clients ayant eu des retards de paiement ou payant au delà de l'échéance de 30 jours fin de mois même si le montant total de la facture est égal ou supérieur à 1250 EU HTVA.

## 7. REGLEMENT DES FACTURES

Toutes nos factures sont payables à Wellin selon les modalités inscrites sur les factures. Paiement **dans les 8 jours suivant la date de facture** : escompte 3% sur la somme totale hors taxe.

Paiement 30 ou 45 jours fin de mois.

Les paiements se font par chèque libellé à notre adresse en Belgique, par LCR (traite) SANS acceptation ou par versement bancaire à notre compte français mentionné sur la facture.

## 8. RETARD DE PAIEMENT

Le défaut de paiement de nos articles à l'échéance fixée entraîne l'exigibilité immédiate de toutes les sommes restant dues. Toute somme non payée à l'échéance normale de nos conditions générales de vente est majorée :

- des intérêts pour la période s'écoulant entre l'échéance initiale prévue et la date effective de règlement, calculés au taux de 13% (pourcentage pouvant varier selon les taux en vigueur).

- des frais engagés par les banques ainsi que par des tiers. Les frais occasionnés pour le report, la non acceptation ou/et la représentation de la traite présentée à échéance sont à charge du client.

Indépendamment du paragraphe ci-dessus, toute facture non payée à l'échéance produit de plein droit et sans nécessité d'une mise en demeure, un intérêt de 10% l'an et est majorée automatiquement de 15% à titre de dommage et intérêts, avec un minimum de 150 EU.

Si à l'issue de la procédure amiable, la SA HERMAN doit recourir à la justice, elle sera fondée à demander en sus des sommes prévues ci-dessus, l'application de l'article 700 du code de procédure civile français.

En cas d'incidents de paiement sur des livraisons antérieures, la SA HERMAN se réserve le droit de suspendre toute livraison de marchandises et tout enregistrement de commandes. Les relations commerciales normales ne peuvent alors reprendre qu'après paiement complet de toutes les sommes dues et après présentation de garanties financières sûres.

Le franco n'est pas ou plus appliqué aux clients ayant eu des retards de paiement.

## 9. RESERVE DE PROPRIETE

La marchandise reste notre propriété jusqu'au paiement intégral du prix.

## 10. CONTESTATIONS.

Toute contestation quelconque pourra être soumise, au choix de la SA HERMAN, soit aux Tribunaux de son ressort, soit à la juridiction du domicile de l'acheteur.

# Salons

La Chapellerie HERMAN présente ses modèles dans divers salons tels que Prêt-à-Porter Paris, IPSO Munich, Sport Achat Lyon, Bisou Nice, ...  
Au plaisir de vous y rencontrer !



## Infos - Plan d'accès

### Adresse :

Chapellerie Herman  
6, Rue Jean Meunier  
B-6922 Wellin - Belgique

Lat.: 50.080 9315 - Long.: 5.130 1217  
Sur l'autoroute E411 Bruxelles/Luxembourg :  
prendre la sortie/exit/salida/uitrit **23**,  
via **Wellin**.

### Contact :

info@chapellerieherman.be  
[www.chapellerieherman.be](http://www.chapellerieherman.be)  
<http://twitter.com/chherman>    
Tél. +32 (0)84 38 81 03  
Fax +32 (0)84 38 95 94  
Tél. depuis la France : 0811 06 96 96 (coût appel local, numéro Azur)



Nous produisons notre propre  
**énergie verte**  
grâce à nos panneaux solaires



**Entreprise**  
Eco-Responsable

**HERMAN**



[www.chapellerieherman.be](http://www.chapellerieherman.be)